

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **2257** /QĐ-XPHC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày **02** tháng **5** năm 2023

**QUYẾT ĐỊNH**

**Xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II, do ông Nguyễn Phi Hùng, sinh năm 1995, là Giám đốc, địa chỉ trụ sở chính: số 237 - 239 đường số 19, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh**

**CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;  
Căn cứ Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22 tháng 11 năm 2019;*

*Căn cứ Điều 57, Điều 68, Điều 70, Điều 78, Điều 85 Luật Xử lý vi phạm hành chính (sửa đổi, bổ sung năm 2020);*

*Căn cứ Nghị định số 118/2021/NĐ-CP ngày 23 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều và biện pháp thi hành Luật Xử lý vi phạm hành chính;*

*Căn cứ Nghị định số 122/2021/NĐ-CP ngày 28 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực kế hoạch và đầu tư;*

*Căn cứ Nghị định số 144/2021/NĐ-CP ngày 31 tháng 12 năm 2021 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy, chữa cháy; cứu nạn, cứu hộ; phòng, chống bạo lực gia đình;*

*Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực văn hóa, thông tin và phòng, chống tệ nạn xã hội số 000031/BB-VPHC/LN ngày 12 tháng 5 năm 2023 của Đoàn Kiểm tra Liên ngành Văn hóa - Xã hội Thành phố (Đoàn 1) lập;*

*Căn cứ Biên bản xác minh tình tiết của vụ việc vi phạm hành chính số 40/BB-XM ngày 17 tháng 5 năm 2023 của Thanh tra Sở Văn hóa và Thể thao;*

*Căn cứ Quyết định số 3848/QĐ-GQXP ngày 11 tháng 11 năm 2022 của Chủ tịch Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc giao quyền xử phạt vi phạm hành chính;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao tại Tờ trình số 2503/TTr-SLĐT BXH ngày 29 tháng 5 năm 2023.*

**QUYẾT ĐỊNH:**

**Điều 1.**

**1. Xử phạt vi phạm hành chính đối với tổ chức có tên sau đây:**

Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II.

Địa chỉ trụ sở chính: số 237 - 239 đường số 19, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh.

Mã số doanh nghiệp 0317520449 do Trường phòng Phòng Đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp, đăng ký lần đầu ngày 13 tháng 10 năm 2022.

Người đại diện theo pháp luật: Nguyễn Phi Hùng, giới tính: nam, sinh năm: 1995, chức danh: Giám đốc. Căn cước công dân số 036095000730 do Cục Cảnh sát ĐKQL cư trú và DLQG về dân cư cấp ngày 01 tháng 12 năm 2015. Địa chỉ thường trú: xóm Trung, xã Xuân Tân, huyện Xuân Trường, tỉnh Nam Định. Địa chỉ liên lạc: số 237 - 239 đường số 19, phường Bình Trị Đông B, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh.

## 2. Đã thực hiện hành vi vi phạm hành chính:

Hành vi 1: người đứng đầu, người đại diện theo pháp luật, người được giao quản lý cơ sở kinh doanh, dịch vụ để xảy ra hoạt động khiêu dâm, kích dục ở cơ sở do mình quản lý. Cụ thể, tại thời điểm kiểm tra Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II sử dụng 01 (một) nhân viên nữ đang thực hiện hành vi xoa bóp, massage, kích dục cho 01 (một) khách nam.

Hành vi 2: không thông báo thay đổi nội dung đăng ký doanh nghiệp theo quy định. Cụ thể, tại thời điểm kiểm tra Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II đang kinh doanh ngành nghề xông hơi, xoa bóp (massage) từ ngày 13 tháng 10 năm 2022 đến nay nhưng không đăng ký thay đổi ngành nghề xoa bóp (massage).

Hành vi 3: không lập hồ sơ quản lý, theo dõi hoạt động phòng cháy chữa cháy và cứu nạn, cứu hộ. Tại thời điểm kiểm tra, Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II không xuất trình được hồ sơ quản lý, theo dõi hoạt động về phòng cháy chữa cháy, cứu nạn, cứu hộ.

Hành vi 4: không trang bị, lắp đặt hệ thống báo cháy theo quy định của pháp luật. Cụ thể, tại thời điểm kiểm tra Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II có diện tích  $10 \times 18 = 180\text{m}^2$ , chiều cao 12m (1 trệt, 4 lầu) tổng khối tích  $2160\text{m}^3$  thuộc phụ lục A TCVN 3890:2023 Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II thuộc diện trang bị hệ thống báo cháy nhưng không trang bị phòng cháy chữa cháy.

## 3. Quy định tại:

Hành vi 1: quy định tại khoản 2 Điều 27 Nghị định số 144/2021/NĐ-CP.

Hành vi 2: quy định tại khoản 5 Điều 49 Nghị định số 122/2021/NĐ-CP.

Hành vi 3: quy định tại khoản 2 Điều 31 Nghị định số 144/2021/NĐ-CP.

Hành vi 4: quy định tại điểm a khoản 5 Điều 44 Nghị định số 144/2021/NĐ-CP.

4. Các tình tiết tăng nặng: không.

5. Các tình tiết giảm nhẹ: không.

6. Bị áp dụng hình thức xử phạt, biện pháp khắc phục hậu quả như sau:

a) Hình thức xử phạt chính:

Phạt tiền với mức phạt: 70.000.000 đồng đối với hành vi 1.

Phạt tiền với mức phạt: 25.000.000 đồng đối với hành vi 2.

Phạt tiền với mức phạt: 8.000.000 đồng đối với hành vi 3.

Phạt tiền với mức phạt: 40.000.000 đồng đối với hành vi 4.

Tổng cộng phạt tiền: 143.000.000 (một trăm bốn mươi ba triệu) đồng.

b) Hình thức xử phạt bổ sung: không.

c) Biện pháp khắc phục hậu quả: buộc Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II gửi thông báo đến cơ quan đăng ký kinh doanh theo quy định tại điểm b khoản 6 Điều 49 Nghị định số 122/2021/NĐ-CP.

Thời hạn thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả: 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này.

Những nội dung trực tiếp liên quan đến việc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả (nếu có): Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II chịu trách nhiệm trong việc thực hiện biện pháp khắc phục hậu quả do vi phạm hành chính gây ra.

Mọi chi phí tổ chức thi hành biện pháp khắc phục hậu quả do Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II chi trả.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký.

**Điều 3.** Quyết định này được:

1. Giao cho ông Nguyễn Phi Hùng, là người đại diện của Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II để chấp hành (do Sở Văn hóa và Thể thao giao quyết định).

Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II phải nghiêm chỉnh chấp hành Quyết định xử phạt này. Nếu quá thời hạn mà Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II không tự nguyện chấp hành thì sẽ bị cưỡng chế thi hành theo quy định pháp luật.

a) Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II phải nộp tiền phạt vào tài khoản ngân sách số 7111.1046142 (mục lục ngân sách: chương 405; mã nội dung: 4299) của Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh tại một trong các ngân hàng được Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh ủy nhiệm thu (đính kèm danh mục)<sup>1</sup> trong thời hạn 10 ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này. Nếu quá thời hạn nêu trên sẽ bị cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt và cứ mỗi ngày chậm nộp tiền phạt thì Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II phải nộp thêm 0,05% tính trên tổng số tiền phạt chưa nộp.

b) Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện hành chính đối với Quyết định này theo quy định pháp luật. Việc thực hiện quyền khiếu nại hoặc khởi kiện không đương nhiên làm tạm ngưng thi hành Quyết định này, trừ trường hợp có Quyết định khác theo trình tự luật định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

2. Gửi cho Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh và các ngân hàng được Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh ủy nhiệm thu để thu tiền phạt.

3. Gửi cho Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao để giao quyết định đến Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II; thực hiện thủ tục công bố công khai quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo quy định; chịu trách nhiệm tổ chức thực hiện và báo cáo kết quả cho Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh.

4. Gửi cho Chủ tịch Ủy ban nhân dân quận Bình Tân và Công an quận Bình Tân để biết và phối hợp thực hiện./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TTUB: CT, các PCT;
- Ban Văn hóa Xã hội HĐND.TP;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP;
- Công an TP (PC 07); Sở KH&ĐT;
- Sở LĐTB&XH;
- Thanh tra Sở VH&TT (2b);
- Chi cục PCTNXH TP;
- UBND P. Bình Trị Đông B, Q. Bình Tân;
- VPUB: CVP, PCVP/VX;
- Phòng VX, Ban TCD;
- Lưu: VT, (VX-VP). **LC** .

**KT. CHỦ TỊCH  
PHÓ CHỦ TỊCH**



**Dương Anh Đức**

<sup>i</sup> Danh mục các ngân hàng được Kho bạc nhà nước Thành phố Hồ Chí Minh ủy nhiệm thu:

1. Ngân hàng Nông nghiệp và Phát triển nông thôn, Chi nhánh Sài Gòn, số 02 đường Võ Văn Kiệt, phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;
2. Ngân hàng TMCP Công Thương, Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh, số 79A đường Hàm Nghi, phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;
3. Ngân hàng Đầu tư và Phát triển Việt Nam (BIDV), Chi nhánh Sở Giao Dịch 2, số 4 - 6 đường Võ Văn Kiệt, phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;
4. Ngân hàng TMCP Ngoại thương Việt Nam (Vietcombank), Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh tòa nhà VBB, số 5 Công trường Mê Linh, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;
5. Ngân hàng TMCP Quân đội, Chi nhánh Sở Giao dịch 2, Tầng 1 (tầng trệt), Tầng 2 Toàn nhà Sunny Tower, số 259 đường Trần Hưng Đạo, phường Cô Giang, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh;
6. Ngân hàng TMCP Sài Gòn - Hà Nội, Chi nhánh Sài Gòn, Lô H3, đường Hoàng Diệu, Phường 6, Quận 4, Thành phố Hồ Chí Minh;
7. Ngân hàng TMCP Việt Nam Thịnh Vượng - Chi nhánh Bến Thành, số 02 đường Tôn Đức Thắng, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Quyết định đã được giao trực tiếp cho người đại diện của Công ty TNHH Massage Vinh Tiên II là tổ chức bị xử phạt vào hồi ... giờ ... phút, ngày... tháng... năm 2023.

**NGƯỜI NHẬN QUYẾT ĐỊNH**

*(Ký, ghi rõ họ và tên)*